

# DANTZA TXURIAN

MAIDER OYARZABAL Bidean

MAI-MY e-j-e-r-c-i-c-i-o-n-ú-m-e-r-o-d-o-s

NORABIDEA KOLEKTIBOA Puntu itsua / El punto ciego

Iraupena / Duración: 43'

# **Maider Oyarzabal**

## **BIDEAN**

Idea, Coreografía, Dirección e Intérprete / Ideia, Koreografia , Zuzendaritza eta Interpretaria:  
Maider Oyarzabal

Asistente y ayudante de dirección / Zuzendaritza laguntzailea: Beatriz Churruca

Música original / Jatorrizko Musika: D.J.Grassmann, eta beste autore batzuk / y otros autores.

Escenografía / Eszenografia: Maider Oyarzabal.

Vestuario / Jantziak: Maider Oyarzabal

Fotografía / Argazkia: Beatriz Churruca

Otros colaboradores / Beste laguntzaile batzuk: Eusko Jaurlaritza-Kultura saila

Duración / Iraupena: 15'

Contacto / Kontaktua: maidantz@gmail.com

### **SINOPSIS DEL TRABAJO / PIEZAREN SINOPSIS**

Del negro al blanco.

De la oscuridad a la luz.

Del no saber al darse cuenta.

Esto es Bidean. Un viaje continuo hacia la verdad, hacia la luz. Un viaje que únicamente podremos empezar a realizar si nos permitimos ser honestos. Un viaje en el cual los obstáculos son imprescindibles para avanzar. Un viaje sin fin puesto que el fin, es el viaje en sí.

Beltzetik zurira.

Iluntasunetik argira.

Ez jakitetik konturatzen.

Hori da Bidean. Egiarako bidaia etengabea, argirantz. Zintzoak izan nahi badugu soilik egiten hasi ahalko garen bidaia. Aurrera egin ahal izateko oztopoak ezinbesteko dituen bidaia. Helbururik gabeko bidaia, bidaia bera baita helburua.

Lasarte, 1977. Comienza dando sus primeros pasos en la danza tradicional vasca. En 1994 la búsqueda de nuevas maneras de expresión hacen que se interese por la danza contemporánea. En los últimos años continúa su formación con numerosos cursos y talleres en danza y exploración del movimiento. Ha participado como intérprete en diferentes piezas presentadas en certámenes del Gobierno vasco . 'Laket', 'Nadie Crece' y 'Oz Alicia' en Off'. Actualmente compagina la creación con la enseñanza.'Bidean' es su ópera prima.

Lasarte, 1977. Euskal dantza tradizionalean egin zituen bere lehen urratsak. 1994an, espresio-bide berrien bila ari zela, dantza garaikiderako interesa piztu zitzzion. Azken urteotan bere prestakuntzarekin jarraitu du dantzari eta mugimenduaren ikerketari buruzko ikastaro eta tailer ugarirekin. Interprete gisa parte hartu du Eusko Jaurlaritzaren lehiaketetan aurkezturiko hainbat piezatan. 'Laket', 'Nadie Crece' eta 'Oz Alicia' en Off'. Gaur egun sorkuntza eta irakaskuntza uztartzen ditu. 'Bidean' du bere lehen lana.



**MAI-MY**

**e-j-e-r-c-i-c-i-o-n-ú-m-e-r-o-d-o-s**

Idea, Coeografía y Dirección / Ideia, Koreografia eta Zuzendaritza: Mai-My

Interpretes / Interpreteak: Myriam Perez, Amaia Pascual, Naiara Escudero, Maite Arroitajauregi

Música original / Jatorrizko Musika: Maite Arroitajauregi

Diseño de luces / Argi diseinua: Saroa Bikandi

Escenografía / Eszenografia: Mai-My

Video y Fotografía / Bideoa eta Argazkia: Victor Iriartev

Vestuario / Jantziak: Mai-My, Arrate

Otros colaboradores / Beste lagunzaile batzuk: Nerea Urbieta

Duración / Iraupena: 15'

Contacto (e-mail / telefono / web) / Kontaktua: myriam38@hotmail.com

## SINOPSIS DEL TRABAJO / PIEZAREN SINOPSIA

Un. Dos. Tres.

Un. Dos. Tres.

U-N-D-O-S-T-R-E-S-

U-N-D-O-S-T-R-E-S-

UNDOSTRESUNDOSTRES

UNDOSTRESUNDOSTRES

U-D-S-R-S-U-D-S-R-S-

N-O-T-E-N-O-T-E-

Uuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuu.

Nnnnnnnnnn.

Ddddddddddcccccccccccccccccccc.

Ooooooooooooooooooooooooooooooooo.

Sssssssssssssssssssssssssssssssssss. Tttttttttttttt.

Rrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrr.

Eeeeeeeeeeeeeeeeeeeeeeeeeeeeeeeee.

Sssssssssssssssssssssssssssssssssss.

UNDO-STRE-S

U-NDOS-TR-ES

UNDOSTRESUNDOSTRES

UNDOSTRESUNDOSTRES

U-N-D-O-S-T-R-E-S-

U-N-D-O-S-T-R-E-S-

Un. Dos. Tres.

Un. Dos. Tres.

Bat. Bi. Hiru.

Bat. Bi. Hiru.

B-A-T-B-I-H-I-R-U-

B-A-T-B-I-H-I-R-U-

BATBIHIRUBATBIHIRU

BATBIHIRUBATBIHIRU

B-T-I-I-U-B-T-I-I-U

A-B-H-R-A-B-H-R

Bbbbbbbbbb.

Aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa.

Ttttttttttttttttttttttttttttttttt.

Bbbbbbbbbb.

Iiiiiiiiiiiii.

Hhhhhhhhhhhhhhhh.

Iiiiiiiiiii.

Rrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrr.

Uuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuuu.

BA-TBIH-IRU

B-ATBI-HI-RU

BATBIHIRUBATBIHIRU

BATBIHIRUBATBIHIRU

B-A-T-B-I-H-I-R-U-

B-A-T-B-I-H-I-R-U-

Bat. Bi. Hiru.

Bat. Bi. Hiru.

El proyecto MAI-MY nació en 2004 con la intención de integrar el lenguaje de la danza, la música y lo audiovisual. En 2006 presentaron su primera pieza, “TENTATIVA” en la Muestra de Coreógrafos de Euskadi.

“e-j-e-r-c-i-c-i-o-n-ú-m-e-r-o-d-o-s” es su segunda pieza. Ambas piezas han sido subvencionadas por el Gobierno Vasco.

MAI-MY lo componen:

Myriam Pérez, Oiartzun, 1981. Estudió danza contemporánea en la Rotterdamse Dansacademie y hoy en día combina su labor como coreógrafa y profesora de danza con estudios de psicología en la UPV.

Maite Arroitajauregi, Eibar, 1977. Realizó sus estudios de violonchelo en el conservatorio Jesús Guridi de Vitoria. Es intérprete, profesora de música y colabora con diferentes grupos musicales y coreógrafos de danza.

Víctor Iriarte, Bilbao, 1976. Tras estudiar periodismo y especializarse en cine en Barcelona, se dedica a la creación audiovisual y a la docencia universitaria.

En “e-j-e-r-c-i-c-i-o-n-ú-m-e-r-o-2” colaboran:

Naiara Escudero, Hondarribia, 1981. Ha estudiado danza clásica y contemporánea y se ha formado como bailarina en la escuela de danza Varium en Barcelona. Participó en un proyecto realizado por la compañía DA.TE Danza de Granada. Hoy en día, trabaja como profesora de danza.

Amaia Pascual, Hondarribia, 1979. Formada en Danza Contemporánea con Moaré, Cía. Ultima vez, Malpelo, Monica Valenciano, Elena Córdoba, Feli Estevez, Olaff Kehler... Actualmente imparte clases de danza y teatro y trabaja con diferentes artistas como intérprete y coreógrafa.

MAI-MY proiektua 2004an sortu zen, dantzaren, musikaren eta ikus-entzunezko lengoaiak biltzeko asmoarekin. 2006an beren lehen pieza (“TENTATIVA”) aurkeztu zuten Euskadiko Koreografoen Erakusketan.

“e-j-e-r-c-i-c-i-o-n-ú-m-e-r-o-s” izenburuko pieza dute bigarren lana. Bi piezek Eusko Jaurlaritzaren dirulaguntza jaso dute.

MAI-MY osatzen dute:

Myriam Pérez, Oiartzun, 1981. Rotterdamse Dansacademie akademian egin zituen dantza-ikasketak eta gaur egun koreografo-lana eta dantza-irakasle lana EHUn egiten ari den psikologia-ikasketekin uztartzen ditu.

Maite Arroitajauregi, Eibar, 1977. Biolontxelo-ikasketak egin zituen Gasteizko Jesus Guridi kontserbatorioan. Interpretaria eta musika-irakaslea dugu eta hainbat musika-talde eta dantza-koreograforekin aritzen da elkarlanean.

Víctor Iriarte, Bilbao, 1976. Kazetaritza-ikasketak egin eta Bartzelonan zinemari espezializatu ondoren, ikus-entzunezko sorkuntzan eta unibertsitate-irakaskuntzan dabil lanean.

“e-j-e-r-c-i-c-i-o-n-ú-m-e-r-o-2”-en parte hartzen dute:

Naiara Escudero, Hondarribia, 1981. Dantza klasiko eta garaikideko ikasketak egin ditu eta Varium dantza eskolan (Bartzelona) dantzari bezala osatu da. DA.TE Danza (Granada) konpainiak egindako proiektu batean parte hartu zuen. Egun, dantza irakaslea moduan dihardu.

Amaia Pascual, Hondarribia, 1979. Moare, Cía Ultima vez, Malpelo, Monica Valenciano, Elena Cordoba, Feli Estevez, Olaff Kehler eta beste hainbatekin uztartu zituen bere dantza ikasketak. Gaur egun dantza eta antzerki klaseak eman eta beste artistekin interpreta eta koreografo lanak burutzen ditu.



# **Norabidea kolektiboa**

## **PUNTU ITSUA/ EL PUNTO CIEGO**

Colectivo Norabidea / Norabidea Kolektiboa: Amaia Navascues, Maite Zabaleta  
Idea, Dirección / Ideia, Zuzendaritza: Amaia Navascues

Creación / Sortze-lana: Norabidea

Coreografía e Intérprete / Koreografia eta Interprettea: Amaia Navascues

Escenografía, música original, iluminación, vestuario / Eszenografia, jatorrizko musika, argitzapena, jantziak: Norabidea

Video / Bideoa: Maite Zabaleta

Duración / Iraupena: 12 '30

Contacto / Kontaktua: norabidea@gmail.com, 658704004 (Amaia)

### **SINOPSIS DEL TRABAJO / PIEZAREN SINOPSIA**

¿Qué es la realidad? ¿Dónde se separa la realidad de la ficción? ¿Existe una única realidad?

Hoy en día, en esta nueva era de las telecomunicaciones, nos adentramos en una época de representaciones y reproducciones de la realidad, un cruce gigantesco de informaciones, de utilizaciones de imágenes transformadas, de tiempos modificados...

En definitiva, nuevos tiempos y espacios, nuevas realidades.

Zer da errealtatea? Non bereizten dira errealtatea eta fikzioa? Errealitate bakarra al dago?

Gaur egun, telekomunikazioen aro berri honetan, errealtatearen errepresentazioen eta erreprodukzioen garai berri batean sartzen ari gara, informazioen, eraldaturiko irudien erabileren, aldaturiko denboren eta abarren gurutzatze izugarriarekin.

Azken batean, denbora eta espacio berriak, errealtate berriak.

El Colectivo Norabidea está formado por:

Amaia Navascues

Donostia. 1983. Se licenció en Danza Contemporánea en la Universidad Miguel Hernández, Altea (Alicante) en el 2005. Ha ido complementando sus estudios en diferentes lugares como el CCNM (Centro Coreográfico Nacional de Montpellier, Francia), o en SEAD (Salzburg Experimental Academy Of Dance, Austria), becada por la Diputación Foral de Guipúzcoa. En los últimos años ha estado investigando y escenificando diferentes creaciones ("Puntu itsua",2007 , "Akuria", 2006. "Orekari", 2005) , y ha colaborado con diferentes coreógrafos. Ahora combina su tiempo de creación con el Master en Danza Movimiento Terapia, en la Universidad Autónoma de Barcelona.

Maite Zabaleta

Donostia. 1983. Ha estudiado diseño digital y diseño gráfico en Barcelona y actualmente trabaja en la empresa de diseño y comunicación Euskalcom en Donostia.

Norabidea Kolektiboa osatzen dute:

Amaia Navascues

Donostia. 1983. Miguel Hernández Unibertsitatean Dantza Garaikidean lizentziatu zen 2005ean Altean (Alacant). Bere ikasketak leku desberdinetan osatzen joan da, adibidez CCNMn (Montpellier-eko Zentro Koreografiko Nazionala), Frantzian eta SEAD eskolan (Salzburg Experimental Academy Of Dance), Austrian, non Gipuzkoako Foru Aldundiaren beka jaso zuen. Azken urteotan zenbait sorkuntzetan ikertzen egon da ("Puntu itsua",2007 , "Akuria", 2006. "Orekari", 2005) eta koreografo ezberdinekin partehartu du. Gaur egun bere sortze denbora Dantza Mugimendu Terapia masterrarekin (UAB) konbinatu egiten ditu.

Maite Zabaleta

Donostia. 1983. Bartzelonan diseinu digital eta grafikoa ikasi du. Gaur egun, Euskalcom, diseinu eta komunikazio empresan lan egiten du, Donostian.

